



NİĞDE ÜNİVERSİTESİ
Bütün aydınlığında yeni ufuklara doğru

Nigde University Rectorate, Central Campus,
51240, Nigde / TURKEY

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Université Akli Mohand Oulhadj - Bouira -
X-0704X-01E C-01A 0A-0 - X-0801E -

Rectorat

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أمكل محمد أوجاج

- البيرة -

رئاسة الجامعة

THE ACADEMIC COOPERATION PROTOCOL BETWEEN NIGDE UNIVERSITY TURKIE AND (UAMOB) BOUIRA UNIVERSITY ALGERIA

Parties

Item 01:

This academic cooperation protocol between Nigde University represented by its Rector **Prof. Dr:Adnan GÖRÜR** and Bouira University represented by its Rector **Prof. Dr: Badari Kamel**, has been signed in order to enhance and promote bilateral cooperation.

Purpose

Item 02:

With this protocol, on behalf of Nigde University and Bouira University, it is aimed to contribute to the present cultural and fraternal relations because of their ongoing friendship and closeness which dates back to the history of both The Turkish Republic and Algeria.

Duration

Item 03:

This protocol will be valid for a five-year period unless one of the parties cancels it. If one of the parties does not cancel the agreement three months (90 days) before the end of the fifth year, this protocol will be valid for another two years more.

Responsibilities of the parties

Item 04:

- Both universities will cooperate and support each other on academic and cultural themes.
- In case of need, both universities will help each other by providing lecturers to their present faculties and make the necessary arrangements to make it possible the faculty members to lecture at these departments.

AS



NİĞDE ÜNİVERSİTESİ
Bilimin aydınlığında yeni ufuklara doğru

Nigde University Rectorate, Central Campus,
51240, Nigde / TURKEY

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Université Akil Mohand Oulhadj - Bouira -
X-0V-EX-KIE C-A-H-A-I-A-X-X-X-X-0E-O-H-

Rectorat

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أمكل محمد أويحاج

البويرة

رئاسة الجامعة

Activities will be carried out by mutual agreement, which is about the scientific publishing in both countries like ensuring encyclopedia, books, magazines, CDs, tapes, etc. about cultural and scientific studies,

c) Both Universities will help and give opportunity to their graduate students who want to pursue Master's and PhD degree studies.

d) The necessary environment will be provided and opportunities on joint projects will be encouraged for the faculty members of both universities for mutual exchange of academic views in order to benefit from each other's experience.

e) Both Universities will be able to organize academic conferences, panel discussions and symposiums on certain subjects by deciding and coming to an agreement between parties.

f) Both Universities will help its faculty members and students to arrange tours so that they can see the natural beauties of both countries.

g) During the mutual visits travelling and other related expenses will be provided by the guest University, accommodation and food expenses will be provided by the host University within the bounds of resources and the time period in which.

h) Each university will help the mobility of their students.

i) The academicians and students are required to comply with the laws and regulations conducted by the host university.

Other issues

Item 05:

The Parties agree that any and all amendments to this Agreement will be added as annex's to the Agreement, upon mutual consent of the parties.

Item 06:

The Agreement shall enter into force upon signature and will be applicable after the confirmation of the responsible bodies of Nigde University and Bouira University .

Item 07:

This academic cooperation protocol consists of seven (7) items and has been prepared in Turkish & Arabic and English in three copies and was signed by the parties on .../... / 2013.

Nigde University
Prof. Dr. Adnan GÖRÜR
Rector



UAMOBouira University
Prof. Dr. Badari-Kamel
Rector